



# Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/44/800

27 November 1989

RUSSIAN

ORIGINAL: ARABIC/ENGLISH/FRENCH

RUSSIAN/SPANISH

Сорок четвертая сессия Пункт 18 повестки дня

## МЕЖДУНАРОДНОЕ ДЕСЯТИЛЕТИЕ ЗА ИСКОРЕНЕНИЕ КОЛОНИАЛИЗМА

## Доклад Генерального секретаря

#### СОДЕРЖАНИЕ

		CTD.
ı.	введение	3
ıı.	ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ	4
	Аргентина	4
	Австралия	5
	Белорусская Советская Социалистическая Республика	6
	Канада	7
	чад	8
	Куба	8
	Чекословакия	10
	Доминиканская Республика	12
	Египет	12
	Германская Демократическая Республика	13
	Иран (Исламская Республика)	14
	Иордания	17
	Новая Зеландия	18

## СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

		<u>Crp</u>
	Украинская Советская Социалистическая Республика	19
	Союз Советских Социалистических Республик	20
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	22
III.	ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ГОСУДАРСТВ, НЕ ЯВЛЯЮЩИХСЯ ЧЛЕНАМИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ	23
	Корейская Народно-Демократическая Республика	23
IV.	ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ОРГАНИЗАЦИЙ, ВХОДЯЩИХ В СИСТЕМУ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ	24
	Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО)	24
	Международная организация гражданской авиации (ИКАО)	24
	Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ)	25

#### I. ВВЕДЕНИЕ

- 1. 22 ноября 1988 года на своей сорок третьей сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 43/47, озаглавленную "Международное десятилетие за искоренение колониализма". В пункте 2 этой резолюции Ассамблея просила Генерального секретаря "представить Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии доклад, который позволил бы Ассамблее рассмотреть и принять план действий, рассчитанный на то, чтобы мир вступил в XXI век свободным от колониализма".
- 2. Поэтому 31 января 1989 года Генеральный секретарь направил текст резолюции 43/47 всем государствам и организациям системы Организации Объединенных Наций и предложил им представить свои предложения в связи с подготовкой порученного ему доклада. Генеральный секретарь котел бы проинформировать государства-члены о том, что по состоянию на ноябрь 1989 года он получил 16 ответов от государств-членов, один от государства, не являющегося членом Организации, и три от организаций системы Организации Объединенных Наций.
- 3. В целях оказания помощи Генеральному секретарю в подготовке проекта плана действий на как можно более широкой основе и в соответствии с просъбой Генеральной Ассамблеи необходимо, чтобы он получил мнения тех государств-членов и организаций системы Организации Объединенных Наций, которые еще не ответили на его послание от 31 января 1989 года.
- 4. Такие ответы должны быть получены не позже 1 апреля 1990 года, с тем чтобы можно было подготовить и распространить проект плана действий среди государствчленов и организаций до начала сорок пятой сессии Генеральной Ассамблеи.
- 5. Генеральный секретарь отметил недавние усилия, предпринятые международным сообществом в поддержку резолюции 43/47. На девятой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся 4-7 сентября 1989 года в Белграде, страны-члены выразили свое желание эффективно способствовать реализации плана действий Организации Объединенных Наций по осуществлению Десятилетия за искоренение колониализма и с этой целью постановили поручить Координационному бюро разработать план действий Движения неприсоединившихся стран и создать рабочую группу Движения неприсоединения. Кроме того, государства члены Организации американских государств приняли недавно резолюцию о Международном десятилетии, взяв на себя обязательство в полном объеме участвовать в деятельности, которая будет проводиться Организацией Объединенных Наций в рамках Десятилетия.
- 6. По вышеуказанным причинам Генеральный секретарь ограничился следующим промежуточным докладом, в котором воспроизведены тексты ответов, полученных к настоящему времени.

#### II. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ

#### **АРГЕНТИНА**

[Подлинный текст на испанском языке] [2 мая 1989 года]

- 1. Вопрос о Мальвинских островах относится к числу тех колониальных вопросов, которые еще не урегулированы. Колониальное положение островов, которые по праву принадлежат Аргентинской Республике, обусловлено тем, что в 1833 году они были силой оккупированы Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии. Аргентинская Республика никогда не мирилась с таким положением и не подтверждала его законность и с того времени ведет исторический спор с правительством Соединенного Королевства о суверенитете над этими островами.
- 2. Мальвинские острова фигурируют в списке несамоуправляющихся территорий, подлежащих деколонизации, с 1946 года. В 1965 году Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций приняла свое первое решение об этой территории (резолюция 2065 (XX). Кроме того, Ассамблея приняла по этому вопросу следующие резолюции: 3160 (XXVIII) от 14 декабря 1973 года, 31/49 от 1 декабря 1976 года, 37/9 от 4 ноября 1982 года, 38/12 от 16 ноября 1983 года, 39/6 от 1 ноября 1984 года, 40/21 от 27 ноября 1985 года, 41/40 от 25 ноября 1986 года, 42/19 от 17 ноября 1987 года и 43/25 от 17 ноября 1988 года.
- 3. В своей резолюции 3160 (XXVIII) Генеральная Ассамблея четко заявила, что фс прекращения данной колониальной ситуации является мирное разрешение спора между правительствами Аргентины и Соединенного Королевства о суверенитете над этой территорией. В соответствии с этим основополагающим принципом в этой и других декларациях Ассамблея неоднократно предлагала прекратить колониальную ситуацию на Мальвинских островах на основе двусторонних переговоров. В своих последних резолюциях, в том числе в резолюции 43/25, Генеральная Ассамблея просила также Генерального секретаря осуществить миссию добрых услуг с целью оказания сторонам помощи в соответствии с положениями этих и других резолюций. Она просила далее Генерального секретаря представить доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении этих резолюций. К сожалению, на сегодняшний день Генеральный секретарь не смог представить Ассамблее какой-либо доклад о прогрессе в этом вопросе. В этом контексте Аргентина неоднократно выражала свое признание вышеуказанных резолюций и свою готовность выполнять их, однако Соединенное Королевство до сих пор не отреагировало таким же образом.
- 4. Кроме того, Движение неприсоединившихся стран последовательно и неоднократно подтверждало свою полную поддержку права Аргентинской Республики на восстановление своего суверенитета над Мальвинскими островами путем переговоров. Об этой твердой позиции неоднократно заявлялось на конференциях Движения на высшем и министерском уровнях, включая восьмую Конференцию глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшуюся в сентябре 1986 года в Хараре, и Конференцию министров иностранных дел неприсоединившихся стран, состоявшуюся в сентябре 1988 года в Никосии.

- 5. По мнению аргентинского правительства, Организации Объединенных Наций следует еще раз призвать правительства Аргентины и Соединенного Королевства, при ценном содействии Генерального секретаря, без промедления возобновить переговоры относительно урегулирования нерешенных проблем между обеими странами, включая все аспекты будущего Мальвинских островов, в соответствии с резолюцией 43/25 и другими соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи.
- 6. Полное уважение и соблюдение резолюций Генеральной Ассамблеи по вопросу о Мальвинских островах являются основой для справедливого и прочного урегулирования спора о суверенитете над этой колониальной территорией и будут эффективным и конкретным образом содействовать достижению поставленной в резолюции 43/47 всеобщей цели, которая заключается в том, чтобы мир вступил в XXI век свободным от колониализма.

#### **АВСТРАЛИЯ**

[Подлинный текст на английском языке] [13 июня 1989 года]

- 1. Австралия с удовлетворением информирует Генерального секретаря о том, что она всегда решительно выступала в поддержку деколонизации и активно содействует осуществлению принципов деколонизации, изложенных в резолюциях Генеральной Ассамблеи.
- 2. Австралия оказала содействие в получении независимости при всестороннем участии Организации Объединенных Наций двум подопечным территориям Организации Объединенных Наций Папуа-Новой Гвинее и Науру. Народ третьей австралийской территории, Кокосовых (Килинг) островов, проголосовал за присоединение к Австралии, осуществив свое право на самоопределение в коде плебисцита 1984 года, за проведением которого наблюдала Организация Объединенных Наций и который позднее был одобрен Генеральной Ассамблеей (см. резолюцию 39/30).
- 3. Австралия в предстоящем десятилетии будет по-прежнему стремится укреплять и диверсифицировать свои двусторонние отношения с Папуа-Новой Гвинеи. Австралия управляла территориями Папуа и Новой Гвинеи как подопечной территорией Организации Объединенных Наций со времени окончания второй мировой войны до тех пор, пока Папуа-Новая Гвинея не получила свою независимость в 1975 году. Австралия осуществляла управление Папуа и Новой Гвинеей таким образом, чтобы содействовать успешному превращению этой территории в независимое государство.
- 4. С того времени Папуа-Новая Гвинея и Австралия развили тесные политические и экономические отношения, которые карактеризуются полным уважением друг друга как независимых, суверенных государств. По мере того как отношения между Папуа-Новой Гвинеей и Австралией вступают в XXI век, они будут развиваться в соответствии с совместной декларацией принципов, регулирующих отношения между Папуа-Новой Гвинеей и Австралией. Австралия рекомендует эту декларацию вниманию Организации Объединенных Наций в качестве примера того, как можно строить отношения между двумя государствами, имеющими тесные традиционные и исторические связи, в соответствии с принципами взаимного уважения независимости, суверенитета и равноправия друг друга.

#### БЕЛОРУССКАЯ СОВЕТСКАЯ СОЦИАЛИСТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА

[Подлинный текст на русском языке] [28 сентября 1989 года]

- 1. Белорусская ССР придерживается убеждения, что резолюция 43/47, провозгласившая 1990-2000 годы Международным десятилетием за искоренение колониализма, важная и своевременная инициатива, являющаяся реальной мерой по мобилизации усилий международного сообщества в борьбе против колониализма, расизма и апартеида, утверждение в мировой политике и практике демократического правопорядка, исключающего любую форму национального угнетения.
- 2. Достижение целей Десятилетия, являющегося составной частью международных отношений последнего десятилетия нынешнего века, будет, разумеется, в полной мере зависеть от развития общеполитических процессов, зародившихся и проходящих стадию становления в настоящее время, характеризующихся новыми подходами к решению международных проблем на основе политического диалога, баланса интересов, поворота к конструктивному сотрудничеству. Важно в этих процессах обеспечить строгое выполнение принципа свободы политического выбора, рассматривая его как универсальный, распространить на народы всех зависимых территорий, что явилось бы непреодолимым препятствием на пути противоречащих Уставу Организации Объединенных Наций действий, совершаемых в отношении некоторых несамоуправляющихся территорий, например, Микронезии.
- 3. Организация Объединенных Наций, приняв в 1960 году по инициативе Советского Союза Декларацию о предоставлении независим ости колониальным странам и народам (резолюция 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, сыграла важную роль в процессе деколонизации. Решающей стадией этого процесса должно стать объявленное Организацией Объединенных Наций Международное десятилетие за искоренение колониализма, национальное освобождение народов.
- 4. Мощным импульсом всему Международному десятилетию должно послужить скорейшее и полное урегулирование намибийского вопроса, начавшееся 1 апреля 1989 года. Задача международного сообщества состоит в том, чтобы способствовать этому процессу, в частности, эффективному осуществлению резолюции 435 (1978) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, являющейся единственным реальным планом упразднения последней колониальной территории на Африканском континенте.
- 5. Осуществление Международного десятилетия потребует от государств приложения дополнительных усилий на различных направлениях. В области военной деятельности задача, прежде всего, состоит в том, чтобы активно вовлекать молодые государства в процесс разоружения, не допускать их втягивания в военное противостояние, прекратить использование колониальных и зависимых территорий в качестве военных баз и плацдармов. В этой связи особую актуальность приобретает предложение Советского Союза, внесенное на третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи по разоружению 1/, о ликвидации к 2000 году иностранного военного присутствия на чужих территориях. Реализация этой инициативы СССР явилась бы важным практическим шагом в переходе зависимых территорий к самоопределению.
- 6. Одним из главных препятствий на пути скорейшего и полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, как об этом справедливо говорится в соответствующих документах Организации Объединенных

Наций, является и деятельность иностранных экономических и других кругов, эксплуатирующих природные и людские ресурсы территорий вопреки интересам их коренного населения. Немедленное прекращение расхищения национальных богатств колониальных народов, поиск путей решения проблемы внешней задолженности, активизация усилий Организации Объединенных Наций по перестройке международных экономических отношений на справедливой демократической основе, практическая реализация взаимосвязи между разоружением и развитием — важнейшие, по нашему мнению, задачи Организации, которые необходимо решить, чтобы обеспечить ускорение развития молодых государств, преодоление их социально-экономической отсталости. Это во многом предопределило бы успех Десятилетия.

- 7. Делу искоренения колониализма способствовало бы и более полное использование имеющихся потенциальных возможностей органов Организации Объединенных Наций, в частности Специального комитета Организации Объединенных Наций по деколонизации. По нашему мнению, заслуживают внимательного изучения предложения о распространении деятельности Комитета, помимо политической, на экономическую, социальную и информационную области, а также идея разработки под эгидой Организации Объединенных Наций обеспечения экологической безопасности несамоуправляющихся территорий.
- 8. Представляется также важным, чтобы в Организации Объединенных Наций была разработана соответствующая информационная программа, посвященная Международному десятилетию и предусматривающая распространение материалов о целях и задачах Десятилетия, о борьбе колониальных народов за свою независимость, о важности искоренения колониализма для дела оздоровления политического климата на планете.
- 9. В достижении целей Десятилетия важную роль призваны сыграть неправительственные организации.
- 10. Последовательная поддержка борьбы народов за полную ликвидацию остатков колониализма, расизма и апартеида, за их право на независимое развитие была и остается в числе принципиальных направлений деятельности Белорусской ССР на международной арене. Белорусская ССР поддерживает благородные цели Международного десятилетия за искоренение колониализма и готова внести свой вклад в их практическое осуществление.

#### КАНАДА

[Подлинный текст на английском языке] [17 августа 1989 года]

Искоренение колониализма является одним из крупнейших достижений Организации Объединенных Наций с 50-х годов. Нынешнее большое число членов Организации Объединенных Наций является красноречивым подтверждением этого факта. Международное десятилетие за искоренение колониализма в 90-х годах может быть временем для размышлений над прошлыми успехами. Несомненно, что проблемы, связанные с процессом самоопределения на небольших островах, не должны заслонять эти достижения. Путь, который предстоит пройти, значительно короче уже пройденного.

#### ЧАД

[Подлинный текст на французском языке] [24 апреля 1989 года]

- 1. По мнению правительства Чада, разработка плана действий, рассчитанного на то, чтобы мир вступил в XXI век свободным от колониализма, предполагает следующие меры:
- а) обязательство международного сообщества оказывать политическое и дипломатическое давление на колониальные держави, с тем чтобы побудить их создать на территориях, находящихся под колониальным господством, условия, которые позволили бы соответствующим народам свободно и без вмещательства осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость. С этой целью следует заниматься сбором информации, касающейся их развития, в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;
- b) призыв к колониальным державам немедленно прекратить позорную эксплуатацию людских и природных ресурсов управляемых ими территорий и использованию части этих ресурсов в военных целях;
- с) деятельность по повышению осведомленности международного сообщества путем проведения собраний общественности, семинаров, радио- и телевизионных передач, а также публикации статей в национальной ежедневной прессе по вопросам колониализма и его различных проявлений;
- d) мобилизация молодежных и женских организаций, профессиональных ассоциаций и рсоюзов в том, что касается такой приоритетной темы, как "Колониализм преступление против человечества";
- е) учреждение исследовательских групп, которые занимались бы повышением осведомленности и мобилизацией усилий народов и международных учреждений в целях достижения идеала мира, в котором каждый человек мог бы жить полной жизнью, обладая равными возможностями, правами и обязанностями.
- 2. В этом заключаются предложения и комментарии, представляющие собой вклад правительства Республики Чад в разработку этого плана действий.

#### КУБА

[Подлинный текст на испанском языке] [28 апреля 1989 года]

- 1. Революционное правительство Кубы считает, что Генеральная Ассамблея, приняв резолюцию 43/47 о Международном десятилетии за искоренение колониализма, продемонстрировала свою твердую решимость покончить с остатками этого позорного для человечества явления и свою поддержку наступления свободного от этого зла мира в XXI веке.
- 2. С этой целью было принято решение о том, что Организации следует принять план действий, который, по мнению правительства Кубы, должен, в частности:

- а) призвать все государства:
- і) применительно к тем, которые еще управляют иностранными территориями, создать как можно скорее необходимые условия, чтобы народы этих территорий смогли обрести политическую, экономическую и военную независимость до 31 декабря 1999 года в соответствии с принципами резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года;
- ii) воздерживаться от принятия любых мер, которые могут способствовать увековечению или установлению иностранного господства в других странах;
- iii) способствовать тому, чтобы все коммерческие предприятия, включая транснациональные корпорации, находящиеся под их юрисдикцией и контролем, не продолжали или не начинали деятельность, которая наносит ущерб природным и людским ресурсам народов, находящихся под колониальным господством, и полностью или частично препятствует осуществлению резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;
- iv) ликвидировать существующие базы и объекты и воздерживаться от создания новых баз на территориях, находящихся под иностранным господством;
- v) принять меры в области образования, научных исследований, средств массовой информации в целях полного и немедленного осуществления резолюции 1514 (XV);
- vi) содействовать достижению прав человека народов, находящихся под колониальным господством, и меньшинств, а также трудящихся-мигрантов из этих территорий, которые являются жертвами колониальной эксплуатации;
- vii) рассмотреть вопрос о провозглашении законодательных актов, касающихся средств правовой защиты для жертв колониализма;
- b) рекомендовать принять законы и создать национальные учреждения для содействия борьбе против колониализма;
- с) заявить, что борьба за независимость всеми необходимыми и возможными средствами является справедливой и законной;
- d) подчеркнуть необходимость того, чтобы специализированные учреждения системы Организации Объединенных Наций и правительственные и неправительственные, международные и региональные организации способствовали искоренению колониализма;
- e) активизировать деятельность и повысить авторитет органов Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами деколонизации;
- f) поручить органам Организации Объединенных Наций, занимающимся вопросами деколонизации, провести исчерпывающее исследование аспектов этого вопроса, которые по-прежнему актуальны, и рекомендовать международному сообществу эффективный курс действий для их полной ликвидации, а также рассмотреть вопрос о других территориях, которые в той или иной мере зависят от какой-либо иностранной державы и в настоящее время не включены в официальный перечень несамоуправляющихся территорий, с тем чтобы рекомендовать включить эти территории в перечни и осуществить необходимые меры по деколонизации;

- д) Организации Объединенных Наций следует организовать международную конференцию по борьбе против колониализма с участием всех ее государств-членов как на правительственном, так и на неправительственном уровнях провести оценку нынешней ситуации в плане осуществления резолюции 1514 (XV) и в соответствии с принципами этой резолюции, с учетом рекомендаций и критериев специализированных органов и учреждений системы Организации Объединенных Наций и мнений неправительственных организаций и международного политического сообщества, определить какие другие территории или ситуации следует включить в официальный перечень Организации Объединенных Наций, касающийся деколонизации, в том числе территорий или ситуаций, которые были включены в первоначальный перечень Специального комитета 24, но по той или иной причине в настоящее время отсутствуют в нем, несмотря на то, что они не имеют "статуса" подлинной независимости;
- h) Специальному комитету следует активизировать свою деятельность, касающуюся выездных миссий, региональных мероприятий с неправительственными организациями и распространения информации в целях мобилизации мнения международной общественности.

#### ЧЕХОСЛОВАКИЯ

[Подлинный текст на английском языке] [3 мая 1989 года]

- 1. Чекословацкая Социалистическая Республика всегда выступала за полное искоренение остатков колониализма, расизма и апартеида и поддерживала осуществление пр всех народов, находящихся под колониальным господством, свободно решать вопрос о своем будущем. Чрезвычайно важное значение для борьбы за самоопределение колониальных народов имело принятие Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, тридцатую годовщину которой все международное сообщество будет отмечать в следующем году. Это событие придало мощный импульс как с нравственной, так и с политической точек зрения всему процессу деколонизации.
- 2. Успехи, достигнутые Организацией Объединенных Наций и всем международным сообществом в области деколонизации, очевидны. Мы высоко оцениваем тот факт, что с момента принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам более 50 стран освободились от колониального угнетения. Мы с надеждой следим за начавшимся процессом предоставления независимости Намибии, в котором принимают участие чехословацкие военные наблюдатели в рамках сил Группы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период (ВНТАГ). Мы надеемся, что народ Западной Сажары в ближайшем будущем также сможет осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение.
- 3. Однако даже после достижения Намибией независимости и урегулирования вопроса о Западной Сакаре процесс доколонизации не будет завершен. Чекословацкая Социалистическая Республика считает необходимым, чтобы в плане действий, рассчитанном на то, чтобы мир вступил в XXI век свободным от колониализма, подготовка которого ведется в настоящее время, предусматривалось наделение Специального комитета функцией рассмотрения хода осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам до тех пор, пока население последней несамоуправляющейся территории не осуществит своего права свободно решать вопрос о своем будущем. Такие вопросы, как размер, географическая

отдаленность или ограниченность ресурсов остающихся зависимыми территорий, никоим образом не воздействуют отрицательно на тот факт, что положения этой Декларации в полной мере распространяются и на такие территории.

- 4. Для достижения цели, заключающейся в том, чтобы мир вступил в XXI век свободным от колониализма, в плане действий должны рассматриваться все предпосылки, необходимые для успешного завершения процесса деколонизации. По мнению Чехословацкой Социалистической Республики, они должны включать в себя, в частности, следующее:
- а) продолжение усилий по предотвращению такой деятельности и практики, которые способствуют иностранным экономическим и другим кругам и препятствуют осуществлению положений Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;
- b) принятие всеми государствами-членами законодательных, административных и иных мер, направленных на предотвращение того, чтобы их граждане и компании, находящиеся под их юрисдикцией, принимали участие в такой деятельности и практике;
- с) продолжение усилий, направленных на предотвращение использования зависимых территорий в военных целях;
- d) принятие всеми государствами-членами необходимых мер по сдерживанию потока иммигрантов в оставшиеся несамоуправляющиеся территории, угрожающего изменением демографического состава их населения и создающего тем самым крупное препятствие на пути подлинного осуществления их права на самоопределение;
- е) принятие конкретных мер, направленных на решение проблемы подавления культурной и национальной самобытности и наследия колониальных народов и на борьбу с ее последствиями, такими, как безработица и преступная деятельность;
- f) обеспечение создания управляющими державами подлинных условий (политических, экономических, культурных) для свободного выбора существующих вариантов самоопределения;
- g) предоставление специализированными международными учреждениями и организациями системы Организации Объединенных Наций поддержки и материальной помощи народам несамоуправляющихся территорий.
- 5. При оценке результатов процесса деколонизации следует учитывать тот факт, что ряд недавно появившихся государств еще не освободился от оков неоколониализма, зависимости и эксплуатации, особенно в экономической области. Поэтому этот план действий должен нацелить усилия органов Организации Объединенных Наций на контроль за созданием условий для самоопределения и устойчивого и свободного развития в период после достижения самоопределения в бывших самоуправляющихся территориях, а также на вопросы, касающиеся преодоления колониального наследия и воздействия неоколониализма в новых независимых государствах.
- 6. В связи с приближением тридцатой годовщины принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и подготовкой плана действий, направленного на то, чтобы мир вступил в XXI век свободным от колониализма, Чехословацкая Социалистическая Республика подтверждает свою

готовность принять активное участие в борьбе международного сообщества за искоренение всех остатков колониализма, расизма и апартеида, выражая свое убеждение о том, что в свете нынешних позитивных изменений в международных отношениях, карактеризующихся новыми, более конструктивными подходами к решению главных проблем общечеловеческого характера, существуют все необходимые условия для достижения благородной цели освобождения мира от колониализма, расизма и апартеида до конца этого столетия.

#### ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА

[Подлинный текст на испанском языке] [11 мая 1989 года]

Правительство Доминиканской Республики, которое поддерживает принцип свободы как основополагающее и естественное право человека, на систематической основе рассматривает вопрос о разработке плана действий, нацеленного на то, чтобы объявить мир в XX веке свободным от колониализма.

#### ЕГИПЕТ

[Подлинный текст на английском языке] [20 марта 1989 года]

- 1. Египет неизменно выступал и выступает в поддержку требования о деколонизации и испоренении колониализма. Египет всегда считал и считает, что цели обеспечения международного мира, безопасности и благосостояния могут быть достигнуты или подняты на новую высоту только при условии полной ликвидации колониализма. Он с давних пор разделяет антиколониальные устремления народов Африки, Азии и Латинской Америки и неизменно занимает твердую позицию в вопросе о деколонизации, рассматривая его как справедливое дело всех наций и народов, находящихся под колониальным господством.
- 2. Египет внес эффективный вклад в дело подъема международной борьбы против колониализма. Кульминационной точкой этого подъема стало принятие Генеральной Ассамблеей ее исторической резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года.
- 3. Египет выступил инициатором в вопросе о деколонизации Африки. Он призван играть особую роль и несет специальную ответственность за деколонизацию континента. Эта задача проистекает из твердой убежденности Египта в том, что у африканских народов общая история будущего. Взяв на себя ответственность за оказание братской помощи народам Африки в их борьбе против колониализма, Египет неизменно оказывает политическую и материальную поддержку их законному делу.
- 4. Египет приложил все усилия для оказания поддержки африканским освободительным движениям. Отделения всех таких движений находились в Каире, служившем центром проведения исторических кампаний, направленных на повышение информированности мировой общественности в вопросе о деколонизации. Египет возглавил всемирное политическое мероприятие в поддержку африканцев в их неприятии колониализма и стремлении к свободе и независимости. Он неизменно выступал в защиту законного дела африканских народов на различных международных и региональных форумах, пока их борьба не увенчалась успехом и они не достигли своей долгожданной свободы.

- 5. Верный своим обязательствам в отношении вопроса о полной деколонизации Африки, Египет выступил в поддержку неотъемлемого права намибийского народа на самоопределение, свободу и национальную независимость в единой Намибии. Египет приветствовал дипломатические усилия, призванные подготовить почву для осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, и организовал в Каире проведение одного из их крайне важных туров. Кроме того, он предоставил полицейское подразделение в распоряжение Группы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период (ЮНТАГ) в Намибии.
- 6. В ожидании того момента, когда мир освободится от колониализма, Египет поддержал резолюцию 43/47 Генеральной Ассамблеи от 22 ноября 1988 года, призывающую к проведению Международного десятилетия за искоренение колониализма.

## ГЕРМАНСКАЯ ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА

[Подлинный текст на французском языке] [25 апреля 1989 года]

- 1. Созданная почти 40 лет тому назад, Германская Демократическая Республика с момента своего образования решительно выступает за окончательную ликвидацию колониализма. Эта позиция согласуется с основополагающими принципами ее внешней политики, нацеленной на упрочение мира, установление взаимопонимания между народами и обеспечение равноправного сотрудничества всех государств. Именно поэтому Германская Демократическая Республика приветствовала Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, принятую Генеральной Ассамблеей 14 декабря 1960 года на ее пятнадцатой сессии, как веху в деятельности Организации Объединенных Наций и активно способствовала и способствует ее осуществлению. Это находит отражение в ее поддержке соответствующих мероприятий Организации Объединенных Наций и в непосредственной помощи, которую она оказывает народам, находящимся под колониальным господством. Германская Демократическая Республика на регулярной основе информирует Генерального секретаря о предпринимаемых ею усилиях в этой связи.
- За период, прошедший с принятия резолюции 1514 (XV), народы достигли крупных успехов в борьбе за освобождение и обеспечение своего права на самоопределение. Большинство стран освободилось от колониального ига. Самым свежим примером, свидетельствующим о продолжении процесса деколонизации, является пережод Намибии к независимости, начало которому было положено 1 апреля 1989 года. Осуществление резолюции 435 (1978) Совета Безопасности подтверждает, что, когда все заинтересованные стороны проявляют здравый смысл и реализм, становится возможным находить политические решения сложных колониальных проблем, ожидавших своего урегулирования на протяжении десятилетий. Этот пример должен послужить стимулом к урегулированию других конфликтов колониального характера. Генеральная Ассамблея неоднократно осуждала все формы колониализма, являющегося анахроничным и одиозным явлением и представляющим собой угрозу миру. Крайне необходимо, чтобы до конца нынешнего столетия были полностью ликвидированы все остатки колониализма. Поэтому Германская Демократическая Республика приветствует принятое Генеральной Ассамблеей на ее сорок третьей сессии (резолюция 43/47) решение об объявлении периода 1990-2000 годов Международным десятилетием за искоренение колониализма. Однако она надеется, что решающие успехи в ликвидации остатков колониализма будут достигнуты до окончания Десятилетия.

- Германская Демократическая Республика вновь подтверждает свою позицию, в 3. соответствии с которой План действий в целях полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, принятый Генеральной Ассамблеей на ее тридцать пятой сессии (резолюция 35/118), остается полностью действительным и должен служить основой для расширенной программы для Десятилетия. В новом плане действий на 90-е годы центральное место должны занимать вопросы обеспечения тесной связи между ликвидацией колониализма и установлением справедливого и прочного мира во всех регионах. Особое внимание необходимо уделить уважению права каждого народа свободно определять свои политические, экономические и социальные системы и свое социальное развитие. Для успешного проведения Десятилетия требуется, чтобы колониальные державы прозвили политическую волю к тому, чтобы начать процесс развития зависимых территорий в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций и резолюцией 1514 (XV) и в интересах народов этих территорий. По мнению Германской Демократической Республики, это означает прекращение использования колониальных территорий в военных целях, их вывод из систем военных баз и прекращение ядерных испытаний или испытаний в военных целях в этих территориях. Управляющие державы должны давать отпор иностранным экономическим кругам, действия которых противоречат интересам местного населения территорий, вызывают дисбаланс в их экономическом и социальном развитии и наносят ущерб их природным ресурсам.
- 4. Кроме того, необходимо уделить внимание вопросу о том, что можно было бы сделать в рамках Десятилетия для избавления государств Африки, Азии и Латинской Америки от колониального наследия и какие меры можно было бы принять, с тем чтобы положить конец практике неоколониалистской эксплуатации. Специальный комитет 24 или Четвертый комитет могли бы подготовить исследования, доклады и рекомендации с последующим их утверждением Генеральной Ассамблеей. Осуществлению таких мер могло бы способствовать проведение эффективных семинаров, симпозиумов и слушаний в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, в зависимых территориях или на территории управляющих держав. Необходимо продолжать деятельность подразделений Секретариата по широкому информированию общественности. Целью этих мероприятий должно быть предоставление находящимся под колониальным гнетом народам возможности свободно и под эгидой Организации Объединенных Наций высказаться в отношении своего будущего.
- 5. Германская Демократическая Республика вновь подтверждает свою решимость вносить весомый вклад в ликвидацию колониализма.

#### ИРАН (ИСЛАМСКАЯ РЕСПУБЛИКА)

[Подлинный текст на английском языке] [3 мая 1989 года]

- 1. Приходится с глубоким сожалением констатировать, что даже по прошествии более 40 лет с момента создания Организации Объединенных Наций по-прежнему существует ряд несамоуправляющихся, зависимых островов и территорий.
- 2. Действительно, нельзя не испытывать чувство боли, когда, несмотря на принятие правовыми и гуманитарными международными органами различных заявлений, деклараций и резолюций об искоренении расовой дискриминации, в которых подтверждается равенство всех людей, независимо от их этнического происхождения и национальной принадлежности, управляющие власти продолжают проводить дискриминационную политику

в отношении местного населения несамоуправляющихся территорий (которое является главным, подлинным владельцем этих территорий). Еще более нетерпимыми являются нарушения управляющими странами своих международных обязательств и обязанностей, закрепленных в статье 73 Устава Организации Объединенных Наций, а также игнорирование и противодействие со стороны этих стран резолюциям Организации Объединенных Наций в прошлые годы, которые, к сожалению, продолжаются, оставаясь безнаказанными.

- 3. Мы искренне надеемся, что эти нарушения и абсолютное нежелание прислушаться к чему-либо мнению со стороны управляющих (и проводящих политику колонизации) держав не приведут к укреплению мнения о том, что Организация Объединенных Наций в будущем, возможно, столкнется с трудностями в процессе искоренения колониализма в несамоуправляющихся территориях.
- 4. Приветствуя резолюцию 43/47 Генеральной Ассамблеи о Международном десятилетии за искоренение колониализма и решительно поддерживая предусматриваемый план действий, "рассчитанный на то, чтобы мир вступил в XXI век свободным от колониализма", Исламская Республика Иран представляет в этой связи следующие мнения и предложения:
- международное сообщество и государства без колониального прошлого в отношении других территорий и/или те государства, которые в настоящее время не настаивают на сохранении колониализма в других территориях, могут принять соответствующие практические меры против государств, игнорирующих свои международные обязательства по управлению несамуправляющимися территориями и тем самым тормозящих процесс достижения ими автономии и независимости, с тем чтобы с помощью политических, экономических и иных мер заставить их выполнить возложенные на ниж обязательства. В этих рамках от управляющих государств необходимо потребовать, чтобы они более тесно сотрудничали с Организацией Объединенных Наций и ускорили процесс достижения независимости несамоуправляющихся территорий. Наряду с улучшением положения и социально-экономических условий в этих территориях и повышением уровня осведомленности и расширением возможностей местного населения в вопросак самоуправления управляющие государства должны в тесном сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций разработать и представить конкретный поэтапный план предоставления независимости этим территориям с усказанием в нем сроков передачи власти местному населению. В этом плане в число территорий, которым необходимо предоставить независимость в первоочередном порядке, следует включить территории, находящиеся в лучших по сравнению с другими условиях и предусмотреть положения об осуществлении соответствующих программ, с тем чтобы подготовить остальные территории к самоуправлению;
- b) международное сообщество может предложить управлящим государствам, чтобы они ускорили за счет существенного сокращения сроков сложившуюся на сегодня практику представления Организации Объединенных Наций статистических данных и информации об этих территориях. Кроме того, административный персонал должен тесно сотрудничать с представителями и экспертами Организации Объединенных Наций, направляемыми в эти территории, и обеспечивать их необходимыми средствами для выполнения ими своих функций;
- с) опираясь на свой авторитет и используя имеющиеся у него средства, международное сообщество может принять строгие меры против как управляющих, так и неоколониалистских государств, которые превратили эти территории в место

захоронения своих ядерных отходов или в полигон для испытания своего ядерного оружия, либо создали и содержат в этих территориях военные базы. Оно должно также воспрепятствовать повторению таких действий и мер в будущем;

- d) международное сообщество обладает достаточным авторитетом, чтобы потребовать от управляющего ими любого иного государства, политика в военной области которого тормозит процесс достижения независимости самоуправляющимися территориями, чтобы оно не только положило конец этим бесчеловечным действиям, но и приняло меры к тому, чтобы разрешить использование этых баз и военных сооружений в мирных целях и их поэтапную передачу населению этих территорий. Существование таких баз и сооружений способствует кризисам в этих территориях и угрожает международному миру и безопасности, что несовместимо с обязанностями управляющих властей в отношении территорий и является нарушением пункта с статьи 73 Устава Организации Объединенных Наций. В этой связи международное сообщество в соответствии с пунктами а, b и d статьи 73 Устава должно потребовать, чтобы управляющие власти в целях подготовки условий для достижения территориями самоуправления и независимости направляли используемые для создания и эксплуатации таких баз и сооружений в несамоуправляющихся территориях средства на их социально-экономическое и политические развитие и развитие образования.
- е) В целях исключения повторения печального опыта прошлых лет и подготовки условий для осуществления международным сообществом практических и эффективных мер по искоренению колониализма крайне необходимо, чтобы мы приняли строгие меры против тех стран, которые поддерживают незаконные и бесчеловечные действия некоторых управляющих держав в несамоуправляющихся территориях с целью не допустить, чтобы эта тактическая поддержка способствовала продолжению колониализма и дальнейшей отсрочке в предоставлении независимости этим территориям.
- f) Государства члены Организации Объединенных Наций могут, если они обладают политической волей, оказать международным специализированным учреждениям, входящим в систему Организации Объединенных Наций, материальную и моральную поддержку, с тем чтобы они могли приступить к осуществлению образовательных программ для населения этих территорий с целью его подготовки к будущему самоуправлению. Разумеется, что программы действий этих учреждений должны быть достаточно всеобъемлющими, чтобы охватывать все области, необходимые для управления автономной, независимой территорией, и обеспечивать подготовку по каждому направлению высококвалифицированных специалистов, способных эффективно заменить иностранный персонал из управляющих государств. Эта политика позволит избежать проблемы нехватки специалистов после отъезда административного персонала из этих территорий.
- д) Организация Объединенных Наций должна потребовать, чтобы управляющие государства подготовили надлежащие условия для этого процесса замены и согласились сократить на поэтапной основе свое физическое присутствие в этих территориях путем заполнения должностей хорошо подготовленными представителями местного населения. Пути реализации этого процесса замены должны быть выработаны Организацией Объединенных Наций в консультации с управляющими государствами. Организация Объединенных Наций может сыграть эффективную роль в этот "переходный период". Если какое-либо государство или государства проявят нежелание сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в процессе замены и займут обструкционистскую

позицию в этом вопросе, международное сообщество с помощью своих практических мер может убедить их выполнить свои обязательства и сотрудничать с Организацией Объединенных Наций.

h) Чтобы успешно выполнить эту задачу, необходимо, чтобы входащие в систему Организации Объединенных Наций международные специализированные учреждения вместе с международными валютными органами приняли соответствующие меры, нацеленные на оказание помощи населению этих территорий, и разработали необходимые программы для укрепления народных освободительных движений и для их подготовки к жизни в современном мире, с тем чтобы создать условия для мирного достижения независимости и путем ускорения процесса деколонизации исключить дальнейшее насилие и кровопролитие. Необходимо, чтобы эти органы и учреждения продолжали свою деятельность по осуществлению различных программ помощи и содействия до достижения этими территориями независимости. Эта помощь должна продолжаться и после достижения независимости, пока не будет реально гарантирована политическая и экономическая независимость новых независимых государств.

#### **РИНАТАОМ**

[Подлинный текст на арабском языке] [5 апреля 1989 года]

- 1. Делегация Иорданского Хашимитского Королевства голосовала за резолюцию 43/47 Генеральной Ассамблеи от 22 ноября 1988 года, озаглавленную "Международное десятилетие за искоренение колониализма", искодя из твердой убежденности Иордании в необходимости предоставления колониальным странам и народам независимости и права на самоопределение без давления или вмешательства извне.
- 2. Иордания подчеркивает, что сохранение колониализма во всех его формах и проявлениях, включая иностранную оккупацию чужой территории, несовместимо с Уставом Организации Объединенных Наций, принципами и целями Организации, Всеобщей декларацией прав человека и Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, поскольку это представляет угрозу международному миру и безопасности. Правительство Иорданского Хашимитского Королевства настоятельно призывает все государства принять все необходимые меры для полной ликвидации колониализма во всех его формах и проявлениях.
- 3. Правительство Иорданского Хашимитского Королевства поддерживает предложение о том, чтобы Организация Объединенных Наций разработала план действий, направленных на искоренение колониализма во всех его формах и проявлениях, и чтобы страны мира приняли такой план и прилагали усилия для его полного и добросовестного осуществления. Иордания также приветствует активные контакты, которые Специальный комитет по вопросу о коде осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам поддерживает с иностранными государствами, осуществляющими управление, колонизацию или оккупацию стран и народов, в целях достижения урегулирования или соглашения, обеспечивающего предоставление этим странам и народам независимости, и устранения опасности конфронтации и конфликтов в мире.

## новая зеландия

[Подлинный текст на английском языке] [22 мая 1989 года]

- 1. Новая Зеландия приветствует заинтересованность Генерального секретаря в процессе деколонизации и, в частности, его непосредственную роль в подготовке плана действий, направленных на освобожение мира от колониализма.
- 2. По мнению Новой Зеландии, принципы, регулирующие процесс деколонизации, определены правильно, и Организация Объединенных Наций и ее государства-члены должны по-прежнему руководствоваться ими. В целом ликвидация колониализма требует строгого соблюдения существующих руководящих принципов, а не поисков каких-либо новых подходов или принципов. Основополагающие принципы, изложенные в статье 73 Устава Организации Объединенных Наций и развитые в резолюциях 1514 (XV) и 1541 (XV) Генеральной Ассамблеи, должны быть вновь подтверждены в любом плане действий и должны в полном объеме соблюдаться управляющими державами. В этой связи особо важное значение имеет обязанность управляющих держав, предусмотренная в статье 73е Устава, в отношении передачи информации.
- По мнению Новой Зеландии, рассмотрение Организацией Объединенных Наций конкретных ситуаций в области деколонизации должно по-прежнему проходить в атмосфере понимания и гибкости. Это является отличительной чертой процесса деколонизации в южнотихоокеанском регионе, где проведение деколонизации до настоящего времени в таком ключе является значительной заслугой Организации Объединенных Наций и различных заинтересованных управляющих держав. В рамках южнотижоокеанского региона ряд стран под наблюдением Организации Объединенных Наций приступил к осуществлению своего неотъемлемого права на самоопределение и достиг полной независимости. Ряд другиж территорий в соответствии с пожеланиями своих жителей не встал на путь достижения полной независимости, однако альтернативное решение вопроса для территорий, которые котят сохранить свои связи с бывшей управляющей державой, обеспечивается самоуправлением в рамкаж свободной ассоциации под наблюдением Организации Объединенных Наций. В одной из несамоуправляющихся территорий - Токелау, для которой Новая Зеландия является управляющей державой и по которой она регулярно представляет доклады Организации Объединенных Наций, население считает, что достижение независимости, по крайней мере в настоящее время, не является его главной целью. Новая Зеландия уважает его пожелания и надеется, что международное сообщество будет также по-прежнему руководствоваться ими.
- 4. При рассмотрении будущего статуса несамоуправляющихся территорий правительство Новой Зеландии будет по-прежнему следовать и придавать важное значение положениям резолюций 1514 (XV) и 1541 (XV), в частности принципам, изложенным в приложении к последней резолюции. Поэтому оно считает, что любой акт самоопределения должен, в частности, включать возможность выбора из целого ряда вариантов, должен предваряться соответствующим и объективным просвещением заинтересованного населения, а также не должен связываться ни с явными, ни с тайными карательными санкциями в связи с осуществлением права на самоопределение.
- 5. Отмечая успехи в области деколонизации, достигнутые под эгидой Организации Объединенных Наций, Новая Зеландия считает, что оставшиеся колониальные владения могут создать особые трудности. Тем не менее в этих обстоятельствах Новая Зеландия считает, что управляющая держава несет прямую ответственность за скорейшее создание

в консультации с заинтересованным населением условий, в которых акт самоопределения может осуществиться в соответствии с принципами Организации Объединенных Наций и под наблюдением Организации Объединенных Наций. Следует признать, что в ряде случаев заинтересованное население может отдавать предпочтение долгосрочному подходу к самоопределению.

#### УКРАИНСКАЯ СОВЕТСКАЯ СОЦИАЛИСТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА

[Подлинный текст на русском языке] [24 июля 1989 года]

- 1. В соответствии со своей принципиальной позицией Украинская ССР последовательно поддерживает усилия Организации Объединенных Наций в деле окончательной ликвидации колониализма. Она расценивает как позитивный и актуальный шаг провозглашение сорок третьей сессией Генеральной Ассамблеи 1990-2000 годов Международным десятилетием за искоренение колониализма.
- 2. Изъявляя желание содействовать реализации целей Десятилетия, Украинская ССР полагает, что выработка и реализация Плана действий в рамках Десятилетия должны опираться на полное осуществление уже имеющихся решений Организации Объединенных Наций в области деколонизации. К таким решениям относятся, например, План действий в целях полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, одобренный резолюцией 35/118 Генеральной Ассамблеи; и План мероприятий на период 1990-1993 годов по борьбе против расизма и расовой дискриминации.
- 3. Важной предпосылкой успешного осуществления целей Международного десятилетия является укрепляющееся в мире стремление руководствоваться в международных делах общечеловеческими ценностями, укреплять демократические основы мирового порядка, утверждать примат права в международной политике, находить мирные политические развязки сложных проблем, в полной мере использовать созидательный миротворческий потенциал Организации Объединенных Наций.
- 4. Позитивное воздействие новых политических процессов проявилось в достижении соглашения о начале с 1 апреля 1989 года операции Организации Объединенных Наций по предоставлению независимости Намибии наибольшей из территорий, все еще пребывающих в положении колоний. Необходимо обеспечить полную реализацию договоренностей по Намибии. Народы всех зависимых территорий должны иметь возможность осуществить свое право на самоопределение.
- 5. Последняя подопечная территория Микронезия также должна иметь возможность воспользоваться своим правом по Уставу Организации Объединенных Наций без давления извне, на основе свободного волеизъявления ее народа решить вопрос о самоуправлении или независимости. Цель полной и окончательной деколонизации может считаться достигнутой лишь тогда, когда при безусловном уважении права коренного населения на свободный выбор путей своего развития новые государственные образования получат не только политическую самостоятельность, но и социальную и экономическую жизнеспособность. Реализация предложений, вносившихся, в частности, на третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи по разоружению 1/, о демонтаже военных баз

- и ликвидации к 2000 году иностранного военного присутствия на чужих территориях; прекращение военной деятельности колониальных государств в управляемых ими территориях значительно облегчили и ускорили бы достижение целей Международного десятилетия за искоренение колониализма.
- 6. Упрочение всеобъемлющего подхода к международной безопасности, обеспечивающего не только военно-политическую, но также экономическую, экологическую и социально-правовую защищенность государств, будет содействовать скорейшему осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и устранению колониалистских поползновений из сферы межгосударственных отношений. В этой связи представляется целесообразным активизировать и диверсифицировать деятельность соответствующих органов Организации Объединенных Наций, в особенности Специального комитета 24. Этот Комитет мог бы заниматься практическим рассмотрением не только политических, но также экономических, экологических, социально-правовых и информационных аспектов обеспечения окончательной и полной деколонизации. Видимо, в промежутках между сессиями Генеральной Ассамблеи Специальный комитет 24 мог бы уделять пристальное внимание ходу осуществления плана действий Десятилетия.
- 7. Программа Десятилетия должна поощрять неправительственные организации и средства массовой информации на мобилизацию общественной поддержки мероприятиям и целям Десятилетия.
- 8. Практическая программа Десятилетия могла бы также предусматривать проведение скоординированной серии мероприятий семинаров, симпозиумов, встреч, предназначенных для широкого информирования общественности и усиления солидарности с антиколониальной борьбой народов, содействующей утверждению уважения и соблюдения прав человека и прав народов повсюду в мире. Мероприятия, предлагаемые для включения в план действий Десятилетия, должны способствовать развитию международного сотрудничества, конструктивному вовлечению в ее осуществление самого широкого круга государств.
- 9. Всемерно поддерживая усилия Организации Объединенных Наций по борьбе за полное искоренение колониализма, расизма и апартеида, Украинская ССР готова принять активное участие в разработке и претворении в жизнъ плана действий Международного десятилетия за искоренение колониализма.

### СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК

[Подлинный текст на русском языке] [29 мая 1989 года]

1. Решение Генеральной Ассамблеи об объявлении 1990-2000 годов Международным десятилетием за искоренение колониализма воспринимается в Советском Союзе как своевременная инициатива, отвечающая духу происходящих в мире позитивных перемен, как практический шаг, направленный на мобилизацию усилий международного сообщества в борьбе против колониализма, расизма и апартеида, на утверждение в мировой политике приоритета общечеловеческих ценностей, на формирование демократически организованного миропорядка.

- 2. Организация Объединенных Наций сыграла выдающуюся роль в процессе деколонизации, который в значительной мере изменил политическое лицо планеты. Принятие Организацией Объединенных Наций в 1960 году по инициативе Советского Союза Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам явилось важной морально-политической опорой в борьбе за национальное освобождение народов. Международное десятилетие призвано стать решающим этапом в деле полного осуществления этой исторической Декларации.
- 3. Десятилетие начинается в период, когда в деятельности Организации Объединенных Наций, как и во всей мировой политике в целом, происходит осязаемый поворот в сторону конкретных дел, накождения баланса интересов в решении самых сложных международных проблем. Наглядным проявлением этой тенденции явилась начавшаяся 1 апреля с.г. операция Организации Объединенных Наций по предоставлению независимости Намибии. Советский Союз видит миссию Организации Объединенных Наций в том, чтобы довести до конца процесс национального освобождения Намибии, обеспечить эффективное и безусловное осуществление резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. СССР исходит также из того, что вступление Намибии в равноправную семью африканских государств придаст позитивную динамику деятельности Организации Объединенных Наций в рамках всего Международного десятилетия.
- 4. Очевидно, что осуществление задач Десятилетия в решающей степени зависит от того, насколько энергично будет развиваться процесс утверждения принципов нового политического мышления, становления всеобъемлющего подхода к укреплению международной безопасности. Рассматривая свободу политического выбора в качестве одного из ключевых элементов нового мышления, Советский Союз исходит из того, что этот принцип в полной мере распространяется на народы всех зависимых территорий, а его соблюдение должно стать универсальной нормой международной жизни. Нельзя допустить, чтобы он использовался в качестве прикрытия для противоречащих Уставу Организации Объединенных Наций действий в отношении несамоуправляющихся территорий, как это происходит в Микронезии.
- 5. Задача полной ликвидации колониализма требует продолжения интенсивных усилий мирового сообщества в самых разнообразных областях международных отношений. Сохраняет свою особую актуальность вопрос о военной активности колониальных держав в находящихся под их управлением территориях. Реализация внесенного Советским Союзом на третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи по разоружению предложения 1/ о ликвидации к 2000 году иностранного военного присутствия и военных баз на чужих территориях явилась бы крупным вкладом в создание условий для перехода колониальных народов к самоопределению.
- 6. Международное десятилетие призвано способствовать укреплению политической и экономической самостоятельности молодых освободившихся государств. По мнению СССР, следовало бы изучить вопрос о разработке надежных гарантий безопасности этих государств по получении ими независимости. Практические усилия Организации Объединенных Наций должны быть также направлены на то, чтобы не допустить втягивания молодых стран в военное соперничество, на то, чтобы активно вовлекать их в процессы разоружения.

- 7. Советский Союз считает, что в рамках Международного десятилетия Организация Объединенных Наций могла бы предпринять действенные меры по ускорению процесса национального становления в экономической области. Эксплуатация иностранными экономическими кругами природных ресурсов территорий вопреки интересам их коренного населения справедливо квалифицируется в решениях Организации Объединенных Наций как одно из главных препятствий на пути осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Приоритетной задачей Организации Объединенных Наций является активизация ее усилий по перестройке международных экономических отношений на справедливой и демократической основе, установлению нового международного экономического порядка, поиску эффективного решения проблемы внешней задолженности, практической реализации взаимосвязи между разоружением и развитием.
- 8. Для успешного осуществления задач Международного десятилетия, очевидно, потребуется полное задействование возможностей органов Организации Объединенных Наций, привлечение к этой деятельности на новой основе самого широкого круга государств. Советский Союз, выступающий за всемерное повышение эффективности Организации, полагает, что в контексте Десятилетия было бы целесообразно рассмотреть вопрос о путях активизации работы Специального комитета 24. По мнению СССР, заслуживают внимания предложения о расширении деятельности этого Комитета, с тем чтобы она охватывала не только политическую, но и экономическую, социальную и информационную области. В равной мере актуальной представляется идея разработки под эгидой Организации Объединенных Наций программ обеспечения экологической безопасности народов несамоуправляющихся территорий.
- 9. Важную роль в мобилизации усилий мирового сообщества на выполнение целей и задач Международного десятилетия в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций призваны сыграть неправительственные организации и средства массовой информации. Представляется также желательным, чтобы Организация уже сейчас приступила к проработке соответствующей программы информационного обеспечения Десятилетия, включающей деятельность по рассмотрению материалов о борьбе народов за самоопределение и независимость, о роли национально-освободительных движений и усилиях, предпринимаемых Организацией Объединенных Наций в области деколонизации.
- 10. Солидарность с народами, борющимися за ликвидацию колониализма, расизма и апартеида, за национальную независимость, остается одним из основополагающих принципов внешней политики Советского Союза. СССР поддерживает и разделяет высокие и благородные цели Международного десятилетия и готов активно добиваться их реализации.

## СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ

[Подлинный текст на английском языке] [29 мая 1989 года]

Для Великобритании и немногих оставшихся британских несамоуправляющихся территорий колониальная эпоха завершилась. Народы этих территорий обладают статусом, который соответствует выраженной ими воле: они предпочли сохранить свои связи с Великобританией. Поэтому предлагаемое Международное десятилетие за

искоренение колониализма не имеет отношения к ним. Британское правительство не видит никакой необходимости в проведении такого десятилетия, равно как и в выделении времени и ресурсов на разработку плана действий, предусмотренного в пункте 2 резолюции 43/47.

III. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ГОСУДАРСТВ, НЕ ЯВЛЯЮЩИХСЯ ЧЛЕНАМИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

#### КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА

[Подлинный текст на английском языке] [30 июня 1989 года]

- 1. Корейская Народно-Демократическая Республика считает, что национальноосвободительная борьба в колониальных странах это борьба за освобождение
  территории и народа от ига колонизаторов и за установление национального
  суверенитета во всей стране.
- 2. Все формы и проявления колониализма, которые несовместимы с Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека и Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, являются серьезной угрозой для национального единства и территориальной целостности, а также глобального мира и безопасности в целом.
- 3. Правительство Корейской Народно-Демократической Республики заявило о своей поддержке борьбы народов колониальных стран за национальное освобождение и борьбы всех правительств и народов за возвращение территорий, отнятых у них колонизаторами.
- 4. Правительство Корейской Народно-Демократической Республики приветствует принятое на сорок третьей сессии Генеральной Ассамблеи решение (резолюция 43/47) об объявлении десятилетия 90-ж годов Международным десятилетием за искоренение колониализма, направленное на полную и скорейшую ликвидацию колониализма на земле.
- 5. Правительство Корейской Народно-Демократической Республики также считает необходимым надлежащим образом рассмотреть и отразить в программе действий, направленной на то, чтобы мир вступил в XXI век свободным от колониализма, конкретные шаги и меры, обеспечивающие предоставление независимости колониальным народам, свободный выбор ими своей политической системы и возможность пользоваться плодами их экономического социального и культурного развития в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций и Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, а также рассмотреть меры, направленные на пресечение любых попыток и действий, поощряющих военную оккупацию, вооруженную интервенцию, саботаж и установление марионеточных режимов, а также частичный или полный подрыв национального единства и территориальной целостности государств.

## IV. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ОРГАНИЗАЦИЙ, ВХОДЯЩИХ В СИСТЕМУ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

## ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ВОПРОСАМ ОБРАЗОВАНИЯ, НАУКИ И КУЛЬТУРЫ

[Подлинный текст на английском языке] [З апреля 1989 года]

У ЮНЕСКО нет никаких конкретных замечаний в отношении резолюции 43/47 Генеральной Ассамблеи. Однако мы с удовлетворением отметили, что данная резолюция соответствует резолюции 24 С/22.1 по вопросу "Вклад ЮНЕСКО в дело мира и ее задачи в отношении содействия осуществлению прав человека и ликвидации колониализма и расизма", принятой Генеральной конференцией на ее двадцать четвертой сессии 6 ноября 1987 года, в которой Генеральному директору предлагается представить доклад по данному вопросу Генеральной конференции на ее двадцать пятой сессии.

## МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ

[Подлинный текст на английском языке] [6 марта 1989 года]

ИКАО, являясь учреждением-исполнителем Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), оказывает техническую помощь ряду зависимых территорий с целью позволить им достигнуть самообеспеченности в области международной гражданской авиации. Что касается Намибии, то в рамках осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам ИКАО продолжает сотрудничать с Советом Организации Объединенных Наций по Намибии и направляет ему приглашения принять участие в совещаниях ИКАО, посвященных рассмотрению вопросов, относящихся к соответствующему региону. ИКАО принимает активное участие в осуществлении Программы государственности для Намибии; сейчас вновь расширяется финансируемая ПРООН программа предоставления стипендий для подготовки специалистов гражданской авиации, которая осуществляется в полном объеме уже в течение нескольких лет после проведения оценки потребностей в области гражданской авиации специальным консультантом. Кроме того, ИКАО представляет рекомендации Комиссару Организации Объединенных Наций по Намибии в отношении размещения квалифицированного персонала в департаментах гражданской авиации и авиакомпаниях других африканских стран в целях приобретения практического опыта работы.

#### ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

[Подлинный текст на английском языке] [8 мая 1989 года]

- 1. ВОЗ поддерживает провозглашение Организацией Объединенных Наций десятилетия 90-х годов Международным десятилетием за искоренение колониализма в соответствии с резолюцией 43/47 Генеральной Ассамблеи от 22 ноября 1988 года. Спустя лишь два месяца после принятия Генеральной Ассамблеей в 1960 году Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам участники четырнадцатой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения приняли во внимание эту декларацию и выразили мнение о том, что Всемирная организация здравоохранения "... должна сыграть важную роль в содействии осуществлению основного и неотъемлемого права колониальных стран и народов на свободу и независимость путем оказания помощи в повышении уровня физического и психического здоровья и что одной из срочных задач воз является оказание помощи странам, недавно ставшим независимыми, и тем странам, которые готовятся достичь независимости, для преодоления недостатков в программах в области здравоохранения и серьезной нехватки квалифицированных медицинских и санитарных кадров" (резолюция WHA14.58).
- 2. ВОЗ оказывает помощь в области здравоохранения народам колониальных территорий и приглашает представителей освободительных движений на свои совещания в качестве наблюдателей в целях содействия обеспечению понимания Организацией нужд и проблем здравоохранения тех народов, которых они представляют.
- 3. Всемирная ассамблея здравоохранения заявила, что здоровье является одним из основных прав человека и всемирной социальной целью и имеет важнейшее значение для удовлетворения основных потребностей человека и обеспечения качества жизни. Кроме того, Ассамблея вновь заявила, что высшей уставной целью ВОЗ является достижение всеми народами максимально возможного уровня здоровья, и постановила, что основная социальная задача правительств и ВОЗ в предстоящие десятилетия должна заключаться в достижении к 2000 году всеми жителями Земли такого уровня здоровья, который позволит им жить продуктивно в социальном и экономическом плане (резолюция WHA30.43).
- 4. С учетом вышеизложенных принципов ВОЗ поддерживает Международное десятилетие за искоренение колониализма и вновь заявляет о своей готовности вносить, как и раньше, свой вклад в усилия по достижению здоровья для всех к 2000 году.

Примечания

\_\_\_\_

1/ Cm. A/S-15/AC.1/12.